雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到：：
雙K牌超等長身絲苗
粒粒成珠 好飯易煮

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五六年精美月份牌大贈送
一九五五年早造暹羅萱占米
特別大廉價
五十磅庄 特價 每包五元七毛半
舊穀新車 保証好飯
欲買平米 捷足先到
滿載榮歸大吉勝已抵埠上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功効卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理
津澳 永茂居老酒庄 披露

◎裝修水龍煤氣煖氣
本公司專門裝修水龍水厠各種煖氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927晚間 HA. 5267

余壽仁堂
Kiu Lock Co.
119 A Pender St. E.
Vancouver, B. C.
斷尾心氣痛丸 每個壹元五
欲知詳細函索即奉
代理香港公司
總代理僑樂公司

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

隆冬時期 送禮佳儀
冬季大平賣一個月
由十二月一號起至十二月卅一號止
加拿大批發價目 過國另計
頂說白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠第一家臘味製造廠謹啟
價銀有限 何物如之

中華總館對市府會議
召開僑團代表大會

雲埠全加中華總會館。對於市衛生局召開會議。討論華區衛生事宜。會館特定於本月十三日（星期二）下午八時。召開僑團代表大會。商討進行。業經致函各僑團。請屆時派代表出席。共商辦法。會館職員方面。有等函件。因近年晚時間。郵局未及派到。抑或分送失漏。希依時出席。僑團未接到通知書者。亦希屆時派代表出席。茲將會館致各僑團公函照錄如后。

巡啟者。本埠僑團。近日接到市政府衛生部通知書。請派代表於本月十五日下午二時到市政廳三樓第二號議事廳。開會討論華區樓宇陳舊。對於住居。發生衛生危險之問題等語。現有華僑領袖多名。由電話詢問會館。應採取若何計劃及態度爲合。本會館對此。爰定於本月十三日（星期二）下午八時。在會館大禮堂。召開僑團代表大會。討論應付之方。務望 貴團體屆時派代表蒞會。共策進行。俾到市府會議時。能取壹致動作。以期保障華僑固有權利。爲盼。此致某某團體。

黃文甫
雲埠全加中華總會館常委司徒捷予
鄭振衡
中華民國四十四年拾二月十日。

沙堆僑總會紀念誌慶

雲埠沙堆僑安總會。昨於十二月拾一日舉行第卅四週年紀念。由裝飾科鶴鳴。典麗二君佈置。禮堂煥然壹新。樓前懸有中英國旗。並掛有「僑安總會第卅四週年紀念」橫額。門前掛有歡迎鏡架。繞以青松綠栢。雀色紙花。華麗美觀。煇煌目。午間壹時開會。各代表來賓。鄉僑嬸姆姊妹。聯翩而至。座爲之滿。由紀雲司儀。宣布開會秩序。

㊀齊集㊁升炮。㊂請衆起立向國旗行三鞠躬禮。㊃請全體起立向代表來賓行壹鞠躬禮。㊄請衆復坐。㊅請主席胡彩星就位。㊆主席宣布開會意旨。㊇時源讀祝詞。㊈伯良讀祝電。㊉請各代表來賓發揮。演講者有岡州總會館代表林岳鋆。清韻社代表馬敏强。域埠僑安社代表林榮敢。多城代表李永和。來賓莫西屏。廖若仙。鄉僑立炎也烈灼。崇熙。象耀等次第發揮。雄詞偉論。美不勝收。演畢。衆報以熱烈掌聲。㊈申華練答謝。㊉茶會。各式点心糕糍。由黃鳳珍女士。曾森昌君精製。美味可口。甚快朵頤。五時半。假福祿壽酒家歡宴。筵開拾九席。屆時各代表來賓魚貫而至。極形熱鬧。由主席彩星宣布宴會旨趣席間談笑風生。由主席彩星領導。崇初。英勵。象偉輪席敬酒。向各代表來賓致敬。旋即開懷暢飲。非常歡洽。至七時半。各現酡顏。如儀散席。誠盛會云。

◉昨十二月七，八，九，三天之哀謝告白實係（先考字奕扶吳公府君）登漏扶字漏吳字特此補正

雲埠洪門體育會通告

洪敢者。本會定於十二月十二日（即星期壹日）。下午八點半鐘。在民治黨禮堂。召開全體大會。有要事待商。屆時統請各職員。暨全體會員及洪門叔父昆仲。依時蒞會。共決進行爲盼。此佈。

雲埠洪門體育會預啟
一九五五年十二月十二日

◎本報民國四十五年董事局職員表

董事局長 王華進
記 伍澤濂
書
董事 周新和 周玉生 劉淇浩
簡建平 鄭忠梅 周朝鎬
李業森
候補董事 蘇觀法 鄭其海

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營「好些路」
WHOLESALE
國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備
請來幫襯 便知價平 價目表印就 函索即寄

日昇有限公司

銀業按揭
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

利播貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大帮
雙托水仙花
荔枝干 糖薑 登市
注意！注意！
巨帮（生）（羌）湧到
久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

蓮花大旅店

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

加拿大雲高華威權業旅人華一唯
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部

百老滙旅店

Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
房租每日二元起碼

新到奇情異趣野艷小說
歷盡歡場一男人上中下一元半
天賜姻緣六毛 情場百勝師二元
性學事典二元 ㊀纏綿半生二元
心理變態二元 ㊁纏綿半生六毛
枕夜銷魂五毛 火海餘生五毛
玉燕迷春一元 愛的測驗一元
處女婦人一元 三十六種四毛
性秘密與受孕五毛 異趣四毛
性藝寫劇一元 情潮四毛
情胆四毛 癡情四毛 迷戀四毛
性經四毛 性庫六毛 性之智識五毛
性的姿式五毛 性愛藝術六毛
性藝姿勢六毛 性學常識元四
性的變態一元 房中情趣五毛
處女性學五毛 性慾女人五毛
性愛健康一元 性密自制五毛
女性行爲二元 性愛秘談壹元
銷魂性術一元 銷魂理論四毛

新到無敵大偵探
分釘四集平賣一元
無敵大偵探續編
分釘三集特價八毛
擺花折玉三毛 各顯神通三毛
一小時相隔三毛 縱火惡魔三毛
飛賊女紅娘故事 神出鬼沒 愛的斜紛 虎穴尋仇 血染沙頭角 死裡逃生 重見天日 生龍活虎 血戰吳淞街 入冊壹元六
飛賊黃鶯兒故事 雷霆刦電網 罪惡與恨 失去的貞操報服 五冊一元
健康指導：男女必讀之性書：男女秘密從處女到婦人性愛與健康求孕與避孕四冊 一元
實寡婦新記六部講完二元半
越睇越有味九嫁夫人四冊二元
蠢仔笑史 上中下集 壹元二
艷陽春水 上下集 實售七毛
兩心甜密五毛 姨太外傳五毛
乳花飄香五毛 尼姑秘史壹元
第一奇書杏花天 上下集 一元
性心理壹元 圖解性秘密一元
鯽魚嘴阿梅南遊記上下集壹元
揭艷香衾五毛 騷婦浪史一元
新婚之夜壹元五 素女經壹元
洩漏春光五毛 狼虎年華一元
行房秘術二元 行房秘訣五毛
帳底香魂五毛 十年情場壹元
性與貞操五毛 春心蕩漾五毛
蜜月性愛五毛 香閨妙術五毛
性愛內幕式元 慾海奇花五毛
性愛新生五毛 火熱的愛五毛
女性內幕壹元 清侶百態五毛

鴻貞信花鋪電話同用

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304